

[Texte]

clause 2, it is not going directly to affect anyone's existing legal arrangements with someone who owns an apartment building or something if they were then to decide it was going to become a condominium.

Mr. Nickerson: No, I would not anticipate any difficulties of that nature.

Mr. Fulton: Mr. Chairman, I have had a chance to discuss in some detail the housing problem with His Worship Mayor Sian, and it seems to me we should move as expeditiously as possible and we should perhaps even report back to the House in a day or two. I will do the same as Mr. Penner has offered. I will hold immediate discussions with our House Leader to make sure there is all-party agreement to see that the substance of Bill C-52... if it needs to be redrafted for some reason—and obviously there is some need for some rewording, as this bill has been sitting for some five years... there might be some need for some technical redrafting, but it seems to me the substance should be moved with quickly. We could perhaps do it in an afternoon, perhaps even this week. I think it is important that we transfer as much power as possible to the territories, so in the future they do not run into these kinds of problems. I would certainly undertake to make sure we had just one speaker, as Mr. Penner has offered.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Fulton. We have a few more questions and then perhaps we can deal with that.

Mr. Suluk: I have a very short question. The second one was to have been one of a political nature, but I will pass on that. The only question I will then have, a very simple one, is to what do you attribute the tremendous growth of the population of Yellowknife, or the influx of people, presumably from Alberta or thereabouts? I do not know of any large populations from the north.

Mayor Sian: Mr. Suluk, certainly it has been hard to put your finger on any one aspect of the growth of Yellowknife. There has been a clear upswing in the exploration field. Certainly mineral activity... some of the mining people are looking at Yellowknife as a bedroom community to operate some of their mines. I know Giant has established Yellowknife as its base community for its Salmita project. Certainly in the near future Thor Lake, if that gets off the ground, the big major beryllium deposit, is looking at Yellowknife. As a result of the territorial government policies for dealing with Northwest Territories businesses there has been a tremendous amount of professional interest in Yellowknife. We have had people relocate head offices and set up branch offices in Yellowknife to operate from.

In general there has been, I suppose, an upswing in some government departments, a transfer of responsibility; the healthy level of the construction industry vis-à-vis the new hospital starting up; the \$40 million regional hospital. There is NCPC's proposed move north in 1987—and I do hope it comes off.

[Traduction]

du point de vue juridique, au propriétaire d'un immeuble locatif, par exemple, qui déciderait de le vendre sous forme d'habitations en copropriété, n'est-ce pas?

M. Nickerson: Non, je n'entrevois pas de difficultés.

M. Fulton: Monsieur le président, j'ai eu l'occasion de discuter longuement avec son honneur, le maire Sian, des problèmes de logement qui existent dans sa ville: je pense que nous devrions prendre une décision le plus rapidement possible et envoyer notre rapport à la Chambre d'ici un jour ou deux. Je ferai comme se propose de le faire M. Penner: j'en discuterai immédiatement avec notre leader à la Chambre pour que les trois partis s'entendent le plus rapidement possible sur le fond du projet de loi C-52, surtout s'il est nécessaire de modifier le texte pour quelque raison que ce soit—j'imagine que ce sera nécessaire du point de vue technique, étant donné que ce projet de loi est sur les tablettes depuis quelque cinq ans. Nous pourrions peut-être corriger le texte cet après-midi, ou du moins cette semaine. Il est important de rendre aux territoires le plus de pouvoirs possible, afin que ces problèmes ne se reproduisent plus. Je m'engage, comme l'a fait M. Penner, à ce qu'il n'y ait qu'une seule personne qui prenne la parole au nom de notre parti.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Fulton. Quelques autres questions, après quoi nous reviendrons à cette affaire.

M. Suluk: Une brève question seulement. J'ai une autre question d'ordre politique, mais je laisserai tomber. Ma seule question est donc très simple: à quoi attribuez-vous la croissance considérable de la population de Yellowknife et l'arrivée en masse de nouveaux habitants venant supposément d'Alberta ou de ces régions-là? À ma connaissance, il n'y a pas eu d'arrivée massive d'habitants du nord.

M. Sian: Monsieur Suluk, il est difficile de dire que la croissance de Yellowknife n'est due qu'à un seul facteur. La prospection s'est nettement intensifiée. Certaines compagnies minières envisagent de faire de Yellowknife une ville dortoir d'où proviendraient les employés qui leur permettraient d'exploiter leurs mines. Je sais que la compagnie Giant a décidé de baser à Yellowknife ses employés du projet Salmita. En outre, dans un avenir très rapproché, si l'exploitation de l'important gisement de béryllium parvient à démarrer, la compagnie Thor Lake aura l'oeil sur Yellowknife. C'est d'ailleurs le gouvernement territorial, grâce à ses politiques sur les entreprises installées dans les Territoires du Nord-Ouest, qui a réussi à susciter considérablement d'intérêt professionnel à l'égard de Yellowknife. On a vu des entreprises transporter leurs sièges sociaux et ouvrir des succursales dans cette ville.

En général, nous avons pu constater une augmentation ou un déplacement des responsabilités de certains ministères; en outre, l'industrie de la construction a pu atteindre un niveau raisonnable grâce à la mise en chantier du nouvel hôpital régional de 40 millions de dollars. Enfin, j'espère que le démantèlement de la Commission d'énergie du Nord canadien prévu pour 1987 se concrétisera.